



BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 25 (1925), p. 47-48

Fernand Bisson De La Roque

Complément de la stèle d'[Amenemhat], fils de [Patjenef], époux de [Khykhy-jou],
prêtre d'Amon qui réside à Karnak [avec 1 planche].

Conditions d'utilisation




L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

Dernières publications

9782724711455	<i>Les émotions dans l'Égypte Ancienne</i>	Rania Y. Merzeban (éd.), Marie-Lys Arnette (éd.), Dimitri Laboury, Cédric Larcher
9782724711639	<i>AnIsl 60</i>	Marcus Müller (éd.)
9782724711448	<i>Athribis XI</i>	Sylvie Cauville, Oussama Bassiouni, Matjaž Ka'žnik, Bernard Lenthéric
9782724711615	<i>Le temple de Dendara X. Les chapelles osiriennes</i>	Omar Jamal Mohamed Ali, Ali al-Sayyid Abdelatif
9782724711707	????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ??????? ??? ???? ? ? ??????? ??????? ? ? ????????? ????????? ?????????????? ???????????? ?????????? ??????? ??????? ? ? ? ? ??????? ??????:	
9782724711462	<i>La tombe et le Sab?l oubliés</i>	Georges Castel, Maha Meebed-Castel, Hamza Abdelaziz Badr
9782724710588	<i>Les inscriptions rupestres du Ouadi Hammamat I</i>	Vincent Morel
9782724711523	<i>Bulletin de liaison de la céramique égyptienne 34</i>	Sylvie Marchand (éd.)

COMPLÉMENT DE LA STÈLE D' 
FILS DE , ÉPOUX DE ,
PRÊTRE D'AMON QUI RÉSIDE À KARNAK

PAR

M. FERNAND BISSON DE LA ROQUE.

Dans les *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, t. XXI, p. 190-192, M. R. Engelbach a publié le principal morceau de cette stèle (*Journal d'entrée du Musée*, n° 46916), trouvé par les sebakhin sur le Kôm d'Edfou, au début de 1921.

Les fouilles de 1922-1923 de l'Institut français d'Archéologie orientale, sur ce kôm ont fourni, parmi les objets trouvés, deux morceaux de cette stèle, qui rendent complet le tableau et permettent d'établir en grande partie le texte de la dédicace qui est placé dans le bas de la stèle (voir la planche).

Le petit morceau du milieu de la partie inférieure (inventaire des fouilles n° 436) a été trouvé le 31 décembre 1922, dans une coulée de déblai, à la pointe sud-ouest du chantier II (voir publication postérieure).

Le morceau de gauche, où se trouve Touéris (inv. 489), a été trouvé le 6 janvier 1923, dans la même coulée de déblai, à mi-hauteur de la face ouest du mur de la pointe sud-ouest du même chantier.

TEXTE DE LA DÉDICACE.




Ô Maout, déesse céleste et solaire, qui est la première dans Isher⁽¹⁾.

S'enivre pour toi le prêtre d'Amon qui réside à Karnak, le connu du Roi, Imen-m-hat, fils du prêtre de 2^e classe d'Amon, Roi des dieux, les yeux et les oreilles du Roi⁽²⁾, Patenf.

Il exulte pour toi. Compte-le parmi tes serviteurs, ceux que [tu] aimes.....


.....sa patronne.

Protège cet homme qui s'enivre pour la déesse d'or.

Je vois dans , non la déesse de ce nom, mais une épithète de Maout.

BISSON DE LA ROQUE.

Abou-Roasch, avril 1923.

⁽¹⁾ Quartier au sud du grand temple d'Amon à Karnak, qui contient le .

voit pour le Roi». Exemple de ce titre : GARDINER, *Topographical catalogue of the private tombs of Thebes*, n° 42.

⁽²⁾ C'est-à-dire «celui qui écoute et celui qui



Stèle d'Imen-m-hat.